



Unterwagen

Undercarriage / Châssis porteur

| | |
|---|------|
| Unterwagen Undercarriage Châssis porteur | A 1 |
| Elektroinstallation Unterwagen Electric installation, undercarriage Installation électrique, châssis porteur | A 4 |
| Fahrwerk starr Travel gear for straight track Mécanisme de translation pour voies droites | A 6 |
| Radkasten angetrieben Driven bogie / Bogie moteur | A 8 |
| Laufgrad komplett Rail wheel complete Roue rail complet | A 11 |
| Stirnrad-Getriebe Spur gear Réducteur à engrenage droit | A 12 |
| Bremsmotor Motor with brake Moteur avec frein | A 15 |
| Radkasten nicht angetrieben Non-driven bogie Bogie fou | A 20 |
| Laufgrad komplett Rail wheel complete Roue rail complet | A 22 |
| Fundamentkreuz Cruciform base Châssis en croix | A 23 |
| Fundamentkreuz Cruciform base Châssis en croix | A 25 |

Fundamentkreuz
Cruciform base
Châssis en croix

A 27

Aufstieg
Access
Accès

A 29

Spannpratze
Fastening device
Griffe de serrage

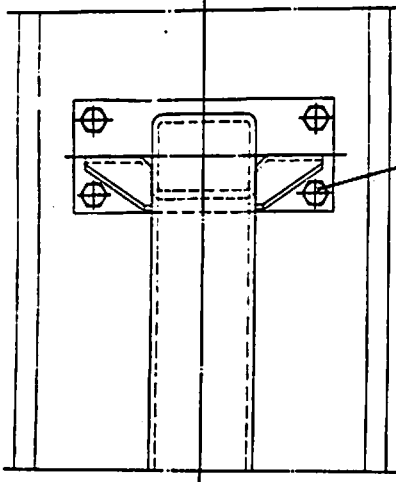
A 30

Abstützplatte
Support plate
Plaque d'appui

A 32

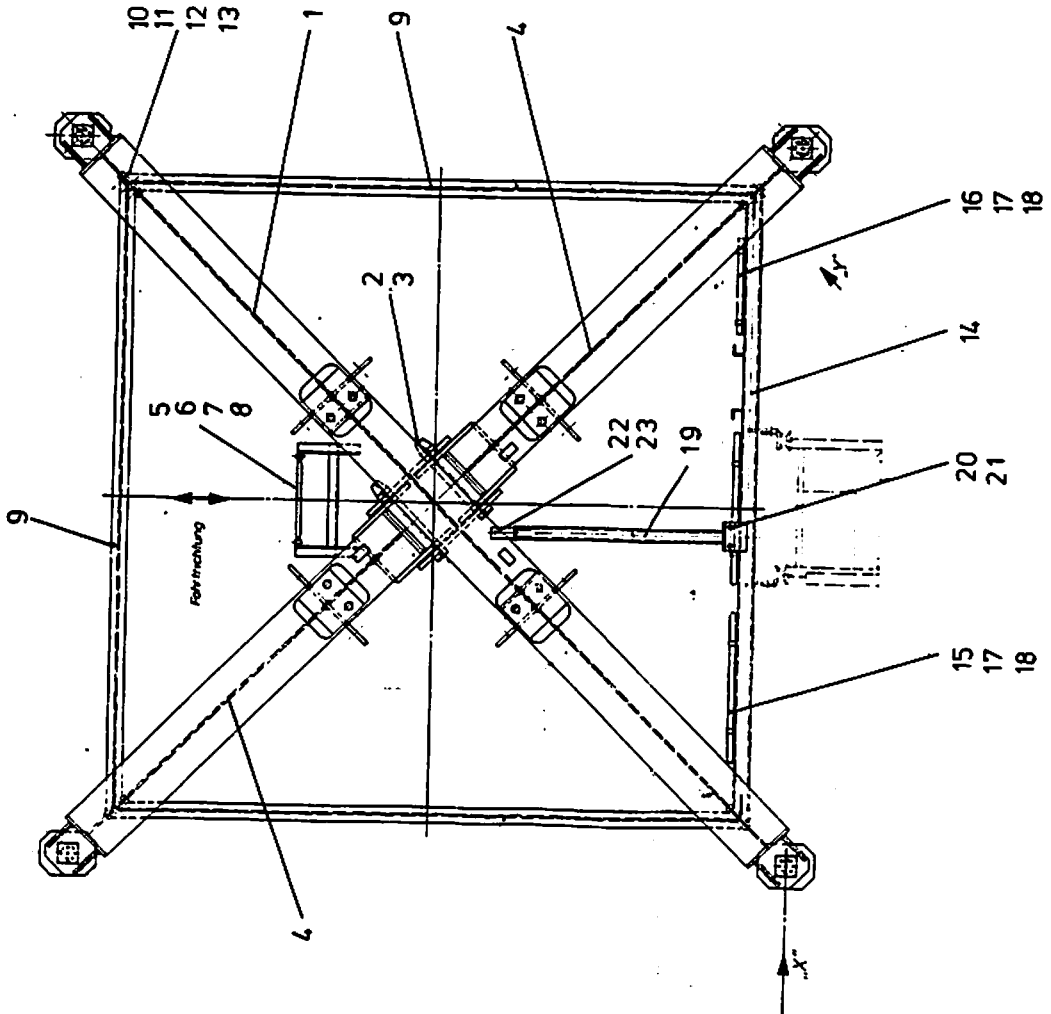
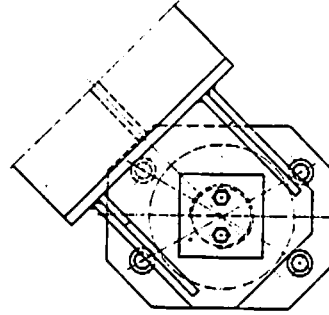
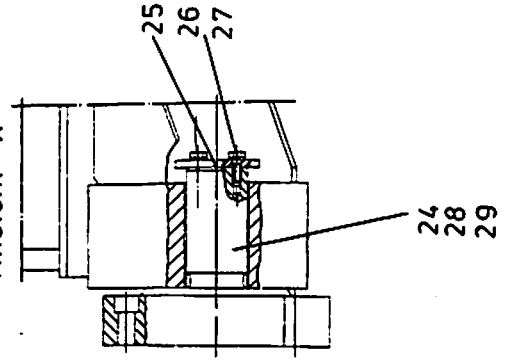
Unterwagen
Undercarriage/Chassis porteur

Ansicht "Y"



10
11
12
13

Ansicht "X"



Unterwagen

Undercarriage/Châssis porteur

Bestell-Nr. : 9562 300 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 152.001 - 310.000
| drawing no.
plan no.

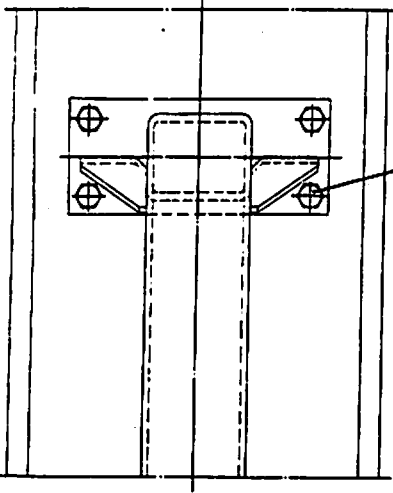
bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9562 302 01 | Tragholm 1 support arm 1/longeron 1 | 1 | C152.001-311.111 |
| 2 | 9975 548 01 | Bolzen Form 200 pin/axe | 4 | BOL LN17-18.28 |
| 3 | 4330 110 01 | Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 8 | |
| 4 | 9562 306 01 | Tragholm 2 support arm 2/longeron 2 | 2 | C152.001-311.211 |
| 5 | 9562 311 01 | Aufstieg ascent/ascension | 1 | C152.001-311.311 |
| 6 | 9724 072 01 | Bolzen Form 500 pin/axe | 1 | BOL LN36-36.14 |
| 7 | 4330 034 01 | Splint 3,2x20 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 8 | 7890 003 01 | Kapsto-Verschlußstopfen Kapsto-vent plug/ Kapsto-bouchon de fermeture | 2 | |
| 9 | 9562 314 01 | Randträger border support/traverse | 1 | C152.001-312.111 |
| 10 | 4073 031 01 | Schraube M 20x65 DIN 6914-10.9 bolt/vis | 8 | |
| 11 | 4124 006 01 | Mutter M 20 DIN 6915-10 nut/écrou | 8 | |
| 12 | 4235 010 01 | Sicherungsmutter M 20 DIN 7967 counternut/contre-écrou | 8 | |
| 13 | 4215 003 01 | Scheibe 21 DIN 6916 washer/rondelle | 8 | |
| 14 | 9562 318 01 | Randträger border support/traverse | 1 | C152.001-312.121 |
| 15 | 6011 041 01 | Panzerrohr UPR 29 800mm lg. armoured conduit/tuyau armé | 2 | |
| 16 | 6011 041 01 | Panzerrohr UPR 29 500mm lg. armoured conduit/tuyau armé | 1 | |
| 17 | 6020 361 01 | Panzer-Klemmschelle PKS 29 armour clamp strap/ collier de serrage de blindage | 6 | |
| 18 | 4001 033 01 | Schraube M 5x12 DIN 84-5.8 bolt/vis | 6 | |
| 19 | 9561 162 01 | Strebe strut/jambe de force | 1 | C151.010-312.131 |
| 20 | 9976 144 01 | Bolzen Form 500 pin/axe | 2 | BOL LN18-03.11 |
| 21 | 4330 063 01 | Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |

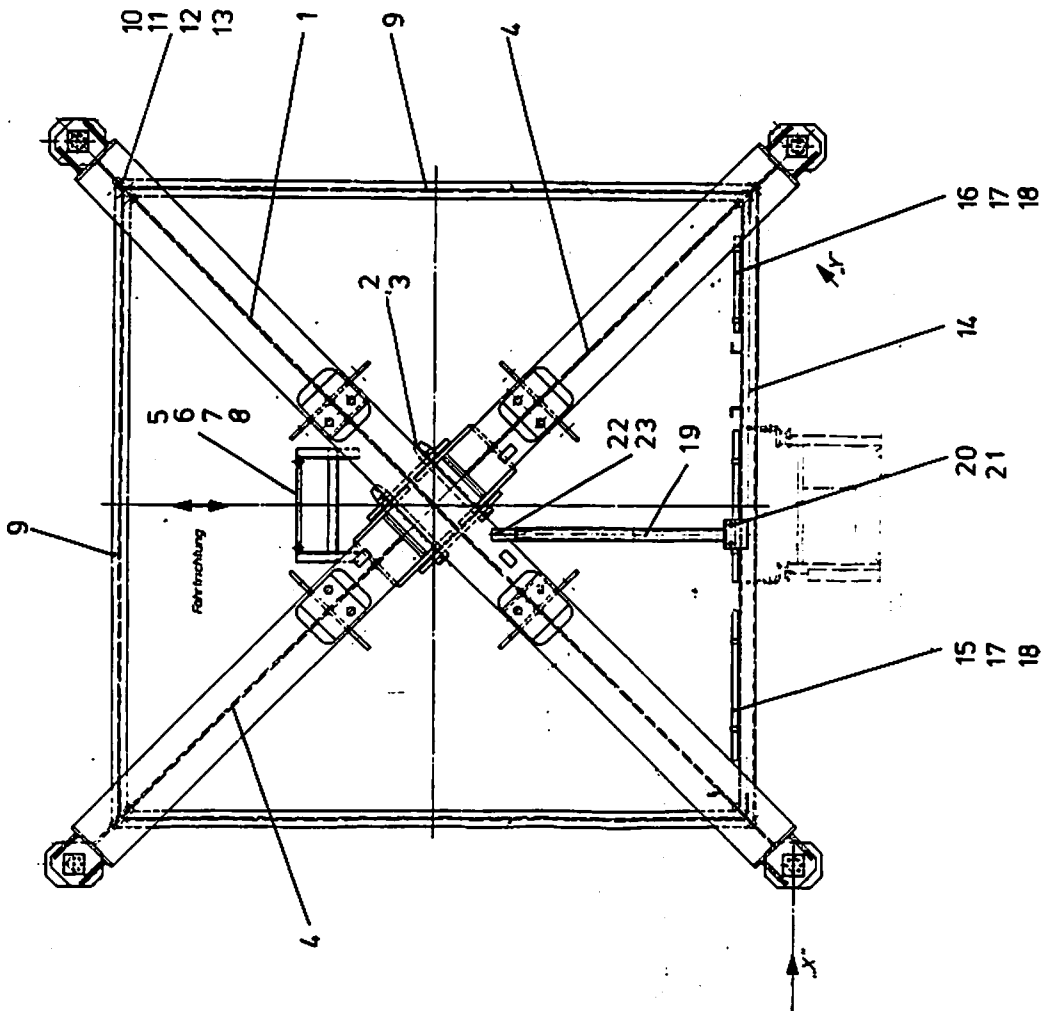
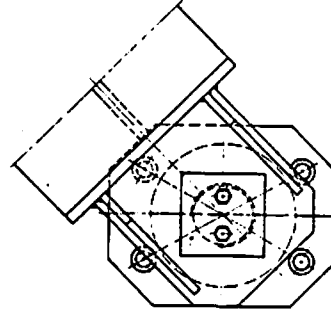
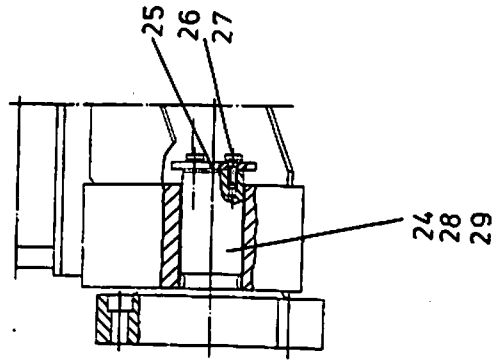
| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 22 | 4065 162 01 | Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 bolt/vis | 1 | |
| 23 | 4115 050 01 | Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou | 1 | |
| 24 | 9562 321 01 | Auflage support/support | 1 | C152.001-312.141 |
| 25 | 9562 322 01 | Deckel cover/couvercle | 1 | C152.001-312.142 |
| 26 | 4065 127 01 | Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 27 | 4240 009 01 | Federring A 12 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 2 | |
| 28 | 4042 211 01 | Schraube M 20x60 DIN 912-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 29 | 4240 014 01 | Federring A 20 DIN 127 spring washer/rondelle grower==== | 4 | |

Unterwagen
Undercarriage/Chassis porteur

Ansicht "Y"



Ansicht "X"



Unterwagen

Undercarriage/Châssis porteur

Bestell-Nr. : 9562 350 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 152.003 - 310.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9562 336 01 | Tragholm 1 support arm 1/longeron 1 | 1 | C152.003-311.111 |
| 2 | 9975 548 01 | Bolzen Form 200 pin/axe | 4 | BOL LN17-18.28 |
| 3 | 4330 110 01 | Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 8 | |
| 4 | 9562 337 01 | Tragholm 2 support arm 2/longeron 2 | 2 | C152.003-311.211 |
| 5 | 9562 311 01 | Aufstieg ascent/ascension | 1 | C152.001-311.311 |
| 6 | 9724 072 01 | Bolzen Form 500 pin/axe | 1 | BOL LN36-36.14 |
| 7 | 4330 034 01 | Splint 3,2x20 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 8 | 7890 003 01 | Kapsto-Verschlußstopfen Kapsto-vent plug/ Kapsto-bouchon de fermeture | 2 | |
| 9 | 9562 383 01 | Randträger border support/traverse | 3 | C152.003-312.111 |
| 10 | 4073 031 01 | Schraube M 20x65 DIN 6914-10.9 bolt/vis | 8 | |
| 11 | 4124 006 01 | Mutter M 20 DIN 6915-10 nut/écrou | 8 | |
| 12 | 4235 010 01 | Sicherungsmutter M 20 DIN 7967 counternut/contre-écrou | 8 | |
| 13 | 4215 003 01 | Scheibe 21 DIN 6916 washer/rondelle | 8 | |
| 14 | 9562 386 01 | Randträger border support/traverse | 1 | C152.003-312.121 |
| 15 | 6011 041 01 | Panzerrohr UPR 29 500mm lg. armoured conduit/tuyau armé | 2 | |
| 16 | 6011 041 01 | Panzerrohr UPR 29 300mm lg. armoured conduit/tuyau armé | 1 | |
| 17 | 6020 361 01 | Panzer-Klemmschelle PKS 29 armour clamp strap/ collier de serrage de blindage | 6 | |
| 18 | 4001 033 01 | Schraube M 5x12 DIN 84-5.8 bolt/vis | 6 | |
| 19 | 9562 389 01 | Strebe strut/jambe de force | 1 | C152.003-312.131 |
| 20 | 9976 144 01 | Bolzen Form 500 pin/axe | 2 | BOL LN18-03.11 |

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 21 | 4330 063 01 | Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 22 | 4065 162 01 | Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 bolt/vis | 1 | |
| 23 | 4115 050 01 | Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou | 1 | |
| 24 | 9562 321 01 | Auflage support/support | 1 | C152.001-312.141 |
| 25 | 9562 322 01 | Deckel cover/couvercle | 1 | C152.001-312.142 |
| 26 | 4065 127 01 | Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 27 | 4240 009 01 | Federring A 12 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 2 | |
| 28 | 4042 211 01 | Schraube M 20x60 DIN 912-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 29 | 4240 014 01 | Federring A 20 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | |

Elektroinstallation Unterwagen

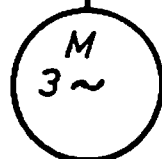
Electric installation undercarriage/
Installation électrique châssis porteur

an Klemme 11 und 12 anschließen
connect to clamp 11 and 12
raccorder aux bornes 11 et 12

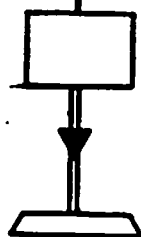
7

Schutzschalter, Leitungstrommel, Verriegelung
protective switch, cable drum, interlock

interrupteur de protection,
tambour de câble électrique, verrouillage



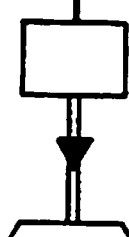
Motor 1
motor 1
moteur 1



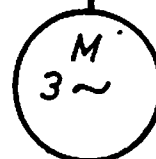
Bremse 1
brake 1
frein 1



**Fahrwende-
schalter**
travelling
reverse switch
inverseur de
marche



Bremse 2
brake 2
frein 2



Motor 2
motor 2
moteur 2

Elektroinstallation Unterwagen

Electric installation undercarriage/
Installation électrique châssis porteur

Bestell-Nr. : 9562 898 01
order no.
no. de comm.

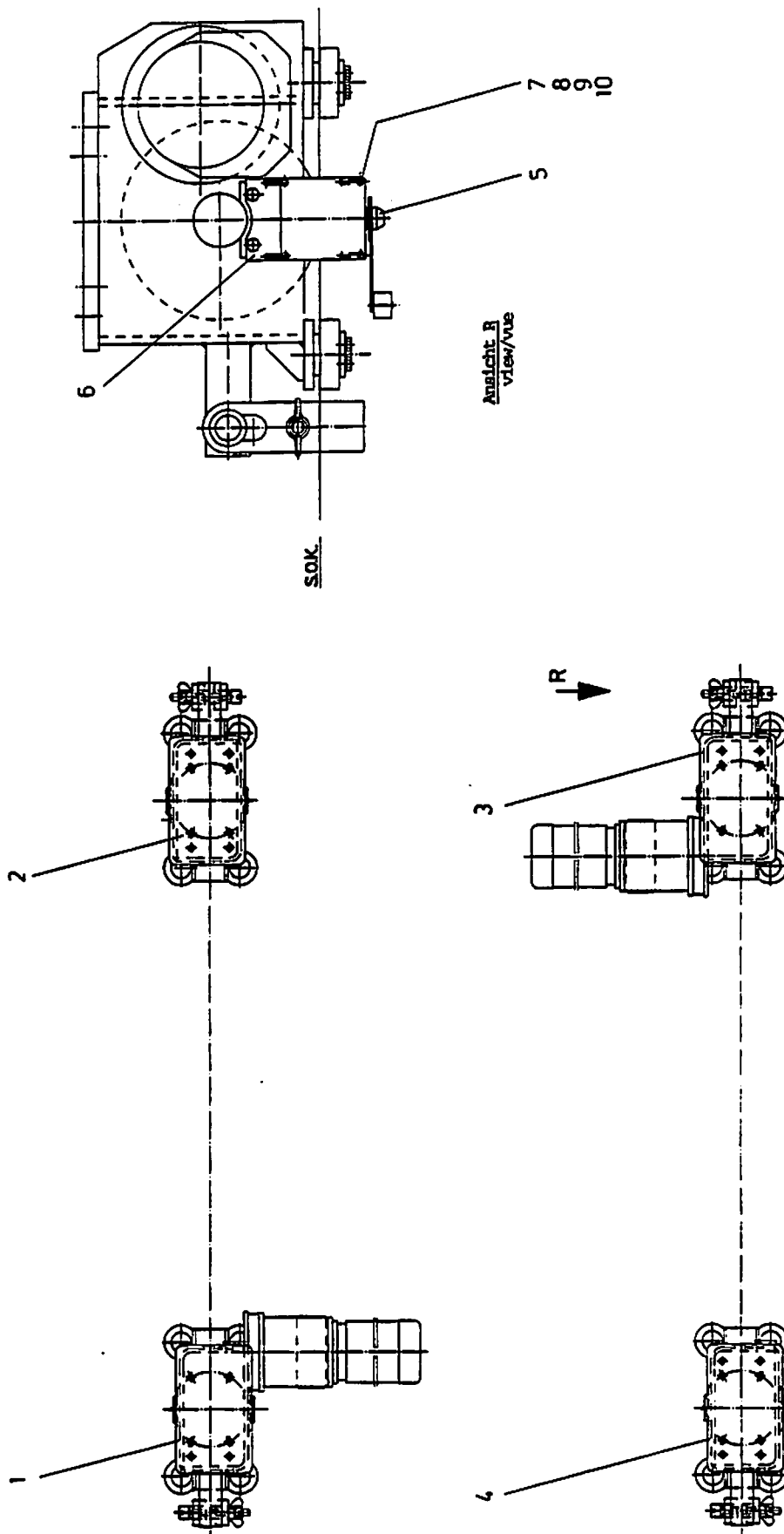
Zeichn.-Nr. : C 152.800 - 311.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 6003 523 01 | Flexleitung 4x2,5x6300 flexible cable/ligne flexible | 1 | |
| 2 | 6003 510 01 | Flexleitung 3x1,5x6800 flexible cable/ligne flexible | 1 | |
| 3 | 6003 523 01 | Flexleitung 4x2,5x3500 flexible cable/ligne flexible | 1 | |
| 4 | 6003 510 01 | Flexleitung 3x1,5x3500 flexible cable/ligne flexible | 1 | |
| 5 | 6003 533 01 | Flexleitung 5x1,5x4000 flexible cable/ligne flexible | 1 | |
| 6 | 6003 510 01 | Flexleitung 3x1,5x6000 flexible cable/ligne flexible | 1 | |
| 7 | 6111 453 01 | Schaltschrank S3 bis 15.Juli 1990 switch cabinet by july 15,1990/ armoire de commande jusqu'à 15.juillet 1990 | 1 | SRA4005-61806 21329 81391 |
| | 6111 620 01 | Schaltschrank S3 ab 16.Juli 1990 switch cabinet from july 16,1990/ armoire de commande à partir du 16.juillet 1990 | 1 | SRA4005-61979 21444 81533 |
| 8 | 6024 220 01 | Verschraubung A PG 16- x7-8 threaded union/vissage | 7 | |
| 9 | 6024 011 01 | Verschraubung C4 PG13,5x11-9 DIN 46320-MS threaded union/vissage | 2 | |
| 10 | 6026 042 01 | Reduzierung PG 16x13,5 MS VN reduction/réduction | 3 | |
| 11 | 6026 040 01 | Reduzierung PG 13,5x11 MS VN reduction/réduction | 1 | |
| 12 | 6024 010 01 | Verschraubung C4 PG11x9-9 DIN 46320-MS threaded union/vissage | 1 | |
| 13 | 6025 044 01 | Mutter L PG16 DIN 46320-FS nut/écrou | 7 | |

Fahrwerk starr

Travelling gear fixed/Mécanisme de translation rigide



Fahrwerk starr

Travelling gear fixed/Mécanisme de translation rigid

Bestell-Nr. : 9766 108 01
order no.
no. de comm.

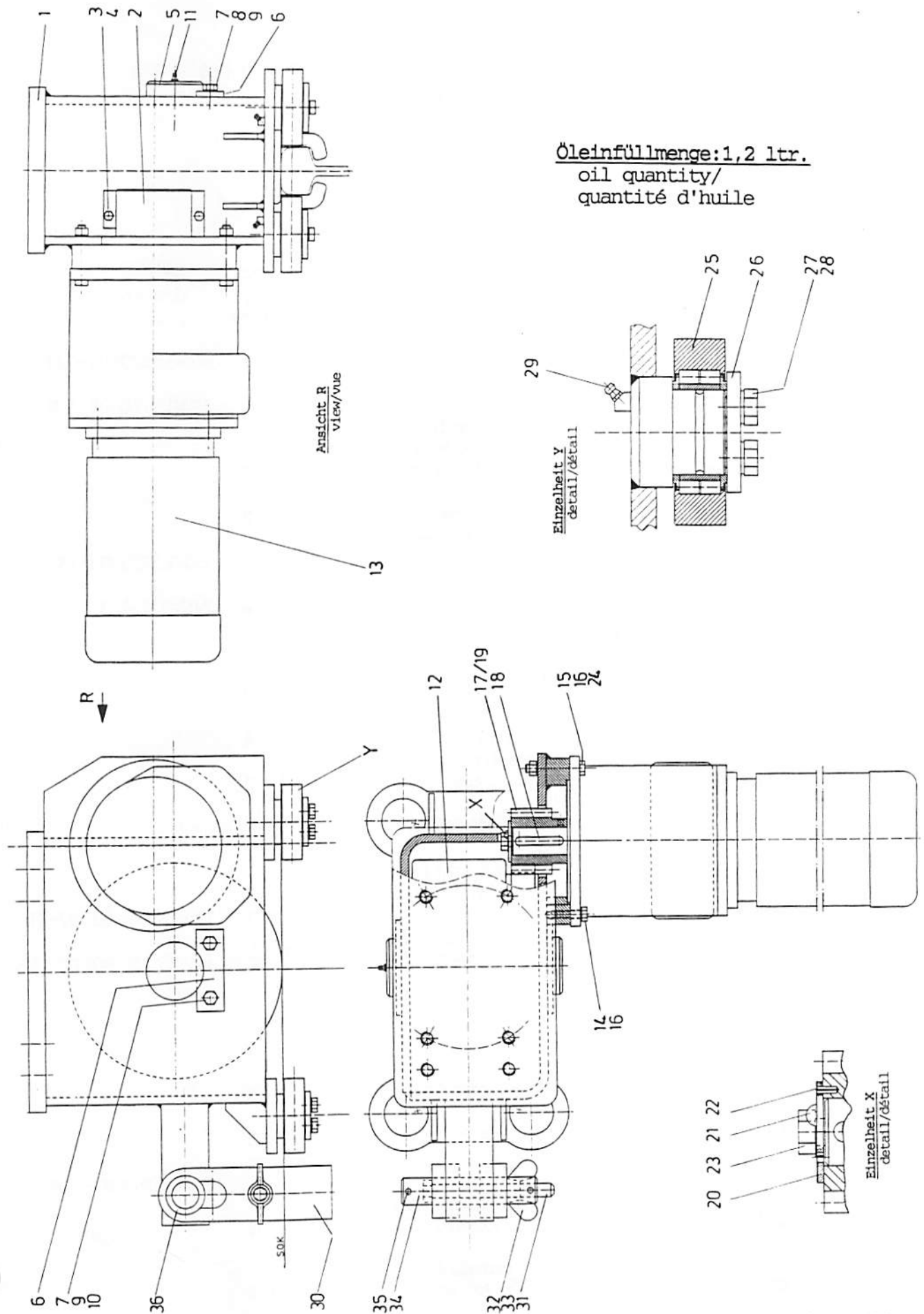
Zeichn.-Nr. : FAW 160 AA 010 - 000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|----------------------|--|
| *1 | 9766 030 01 | Radkasten angetrieben wheel box driven/ boggie mis en marche | 1 | FAW130YQ007-000 |
| *2 | 9766 405 01 | Radkasten nicht angetrieben wheel box no driven/ boggie non mis en marche | 1 | FAW000YQ004-000 |
| *3 | 9766 030 01 | Radkasten angetrieben wheel box driven/ boggie mis en marche | 1 | FAW130YQ007-000 |
| *4 | 9766 405 01 | Radkasten nicht angetrieben wheel box no driven/ boggie non mis en marche | 1 | FAW000YQ004-000 |
| 5 | 6060 502 01 | Fahrwendeschalter EU1 NWE 104 25A 1 travelling reversing switch/ inverseur de marche | 1 | |
| 6 | 9766 102 01 | Befestigungsplatte mounting plate/ plaque de fixation | 1 | FAW160AA005-172 |
| 7 | 4065 049 01 | Schraube M 6x30 DIN 933-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 8 | 4115 097 01 | Mutter M 6 DIN 934-8 nut/écrou | 4 | |
| 9 | 4240 005 01 | Federring A 6 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | |
| 10 | 4200 009 01 | Scheibe 6,4 DIN 125-St washer/rondelle | 4 | |

Radkasten angetrieben

Wheel box driven/Boggie mis en marche



Öleinfüllmenge: 1,2 ltr.
oil quantity/
quantité d'huile

Radkasten angetrieben

Wheel box driven/Boggie mis en marche

Bestell-Nr. : 9766 030 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : FAW 130 YQ 007 - 000
drawing no.
plan no.

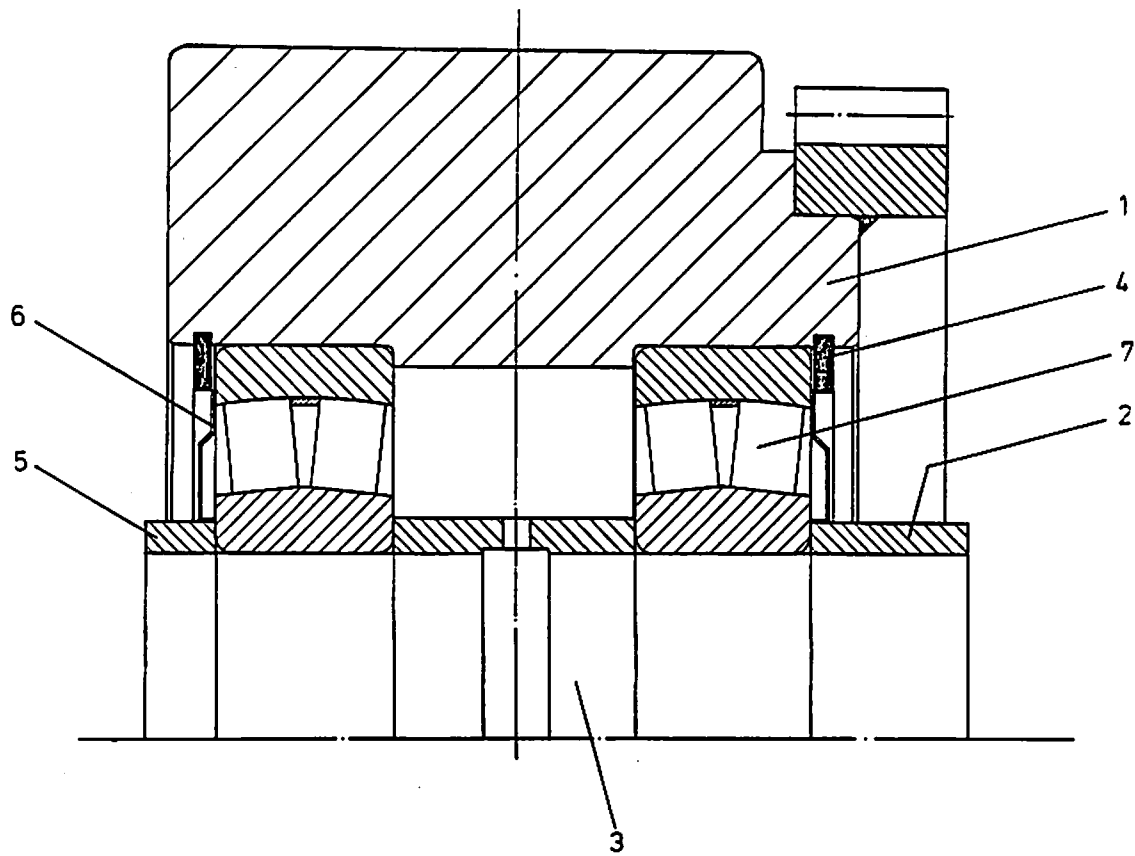
bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9766 031 01 | Gehäuse housing/carter | 1 | FAW130YQ007-111 |
| 2 | 9766 032 01 | Schutzhaube protective hood/ capot de protection | 1 | FAW130YQ007-121 |
| 3 | 4065 067 01 | Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 4 | 4239 014 01 | Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle de arrêt | 2 | |
| 5 | 9766 002 01 | Achse 200 axle/essieu | 1 | FAW130YQ002-211 |
| 6 | 9970 403 01 | Achshalter axle support/support d'essieu | 2 | AHA LN 4/3 |
| 7 | 4200 016 01 | Scheibe 13 DIN 125-St washer/rondelle | 2 | |
| 8 | 4065 125 01 | Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 9 | 4240 009 01 | Federring A 12 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | |
| 10 | 4065 127 01 | Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 11 | 7743 040 01 | Kegelschmiernippel AM 10x1 DIN 71412 conical lubricating head/ nipple graissage à cône | 1 | |
| *12 | 9846 500 01 | Laufrad rail wheel/roue rail | 1 | LarLN132-03.07-100 |
| *13 | 5000 851 01 | Stirnradgetriebe-Motor spur gear motor/ moteur de reducteur à engrenage droit | 1 | RF 73 DT 90 L2 EMZ |
| 14 | 4065 131 01 | Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 15 | 4115 048 01 | Mutter M 12 DIN 934-10 nut/écrou | 2 | |
| 16 | 4239 017 01 | Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle de arrêt | 2 | |
| 17 | 9766 035 01 | Stirnrad z = 13 spur wheel/roue droite | 1 | FAW130YQ007-317 |
| 18 | 4340 159 01 | Paßfeder A 12x8x70 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 19 | 4046 015 01 | Gewindestift AM 8x16 DIN 914-10.9 set screw/vis sans tête | 1 | |

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 20 | 9766 036 01 | Scheibe washer/rondelle | 1 | FAW130YQ007-320 |
| 21 | 4231 012 01 | Sicherungsblech 17 DIN 432 safety plate/ tôle d'arrêt | 1 | |
| 22 | 4320 017 01 | Spannstift 4x12 DIN 1481 dowel pin/ goupille de serrage | 1 | |
| 23 | 4065 160 01 | Schraube M 16x30 DIN 933-8.8 bolt/vis | 1 | |
| 24 | 4061 119 01 | Schraube M 12x80 DIN 931-8.8 bolt/vis | 2 | A063.000-134.115 |
| 25 | 7466 911 01 | Führungsrolle 50110 F-93234 guide roller/galet de guidage | 4 | |
| 26 | 9469 130 01 | Deckel cover/couvercle | 4 | |
| 27 | 4065 127 01 | Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 28 | 4240 009 01 | Federring A 12 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | Szg140A1-111.101 |
| 29 | 7743 045 01 | Kegelschmiernippel EM 10x1 DIN 71412 conical lubricating head/ nipple graissage à cône | 4 | |
| 30 | 9911 102 01 | Klemmbügel clamp strap/étrier de serrage | 2 | |
| 31 | 9911 103 01 | Schraube bolt/vis | 1 | |
| 32 | 4100 009 01 | Mutter M 20 DIN 315-4 nut/écrou | 1 | BOL LN16-09.16 |
| 33 | 4200 021 01 | Scheibe 21 DIN 125-St washer/rondelle | 1 | |
| 34 | 9723 110 01 | Bolzen Form 200 pin/axe | 1 | |
| 35 | 4330 090 01 | Splint 8x56 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 36 | 4211 030 01 | Scheibe 40 DIN 1440-St washer/rondelle | 2 | |

Laufrad komplett

Rail wheel cpl./Roue rail cpl.



Bestell-Nr. : 9846 500 01
order no.
no. de comm.

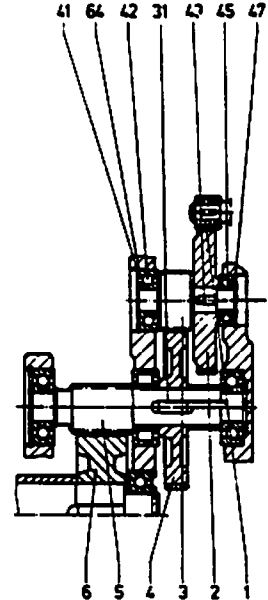
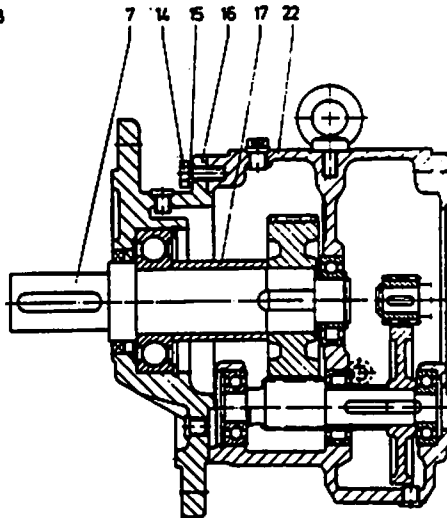
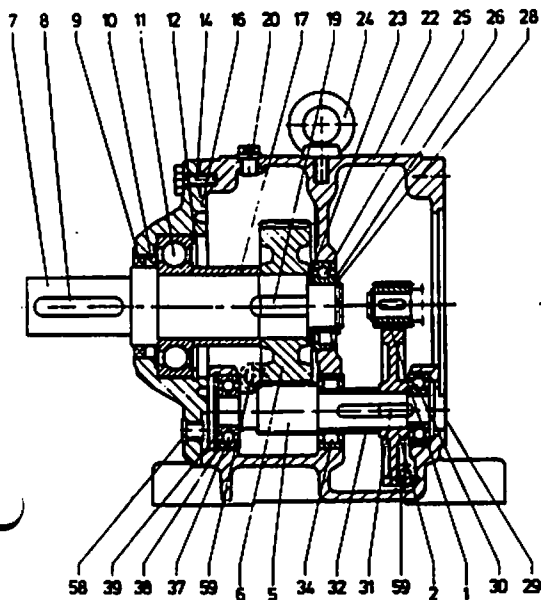
Zeichn.-Nr. : Lar LN 132 - 03.07 - 100
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|----------------------|--|
| 1 | 9846 501 01 | Laufrad rail wheel/roue rail | 1 | LarLN132-03.07-110 |
| 2 | 9846 503 01 | Distanzring distance ring/ rondelle entretoise | 1 | LarLN132-03.07-112 |
| 3 | 9846 504 01 | Distanzbuchse distance bush/ douille d'écartement | 1 | LarLN132-03.07-113 |
| 4 | 4281 048 01 | Sicherungsring 180x4 DIN 472 locking ring/circlip intérieur | 2 | |
| 5 | 9846 505 01 | Distanzring distance ring/ rondelle entretoise | 1 | LarLN132-03.07-115 |
| 6 | 7472 654 01 | Nilosring 21317 JV Nilos ring/bague Nilos | 2 | |
| 7 | 7461 012 01 | Lager DIN 635 Nr.21317 bearing/palier | 2 | |

Stirnradgetriebe RF 73

Spur gear/Réducteur à engrenage droit



Bestell-Nr. : * 5000 851 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : RF 73 DT 90 L2 BMZ
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|----------------------|--|
| 1 | | Ritzel pinion/pignon | 1 | |
| 2 | | Rad wheel/roue | 1 | |
| 3 | | Ritzelwelle pinion shaft/arbre de pignon | 1 | |
| 4 | | Rad wheel/roue | 1 | |
| 5 | | Ritzelwelle pinion shaft/arbre de pignon | 1 | |
| 6 | | Rad wheel/roue | 1 | |
| 7 | | Abtriebswelle RF output shaft/arbre de sortie | 1 | |
| 8 | 4340 159 01 | Paßfeder A 12x8x70 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 9 | | Wellendichtring AS 55x72x8 DIN 3760-NB rotary shaft seal/ bague à lèvres avec ressort | 1 | |

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|---|--|
| 10 | | Wellendichtring A 55x72x8 DIN 3760-NB rotary shaft seal/ bague à lèvres avec ressort | 1 | |
| 11 | 7451 735 01 | Rillenkugellager 6309-Z DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 12 | 4281 031 01 | Sicherungsring 100x3 DIN 472 locking ring/circlip intérieur | 1 | |
| 14 | 4065 099 01 | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933-8.8 hexagon bolt/vis six pans | 6 | |
| 15 | | Federring B 10 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 6 | |
| 16 | | Abtriebsflansch output flange/bride de sortie | 1 | |
| 17 | | Distanzrohr distance tube/tuyau d'écartement | 1 | |
| 19 | | Paßfeder B 14x9x32 DIN 6885-geh feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 20 | | Entlüftungsschraube M 12x1,5 vent screw/vis de purge d'air | 1 | |
| 22 | | Getriebegehäuse RF gearbox/boîte de vitesses | 1 | |
| 23 | | Stützscheibe S 30x50x2,5 DIN 988-St supporting ring/ rondelle pour bague de frein | 1 | |
| 24 | | Ringschraube M 10 DIN 580 ring bolt/vis à oeillet | 1 | |
| 25 | | Rillenkugellager 6206E DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 26 | | Paßscheibe 30x42x0,1...0,3 DIN 988-St shim ring/rondelle ajuste | nach Bedarf as needed/ d'après besoin | |
| 28 | 4280 124 01 | Sicherungsring 30x2 DIN 471 locking ring/circlip extérieur | 1 | |
| 29 | | Dichtung gasket/joint | 1 | |
| 30 | 7451 604 01 | Rillenkugellager 6304 DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 31 | 4342 125 01 | Paßfeder B 8x7x20 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 32 | | Distanzrohr distance tube/tuyau d'écartement | 1 | |
| 34 | | Zylinderrollenlager NUP 2205 E DIN 5412 cylindrical roller bearing/ roulement à rouleaux cylindriques | 1 | |
| 37 | 7451 604 01 | Rillenkugellager 6304 DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |

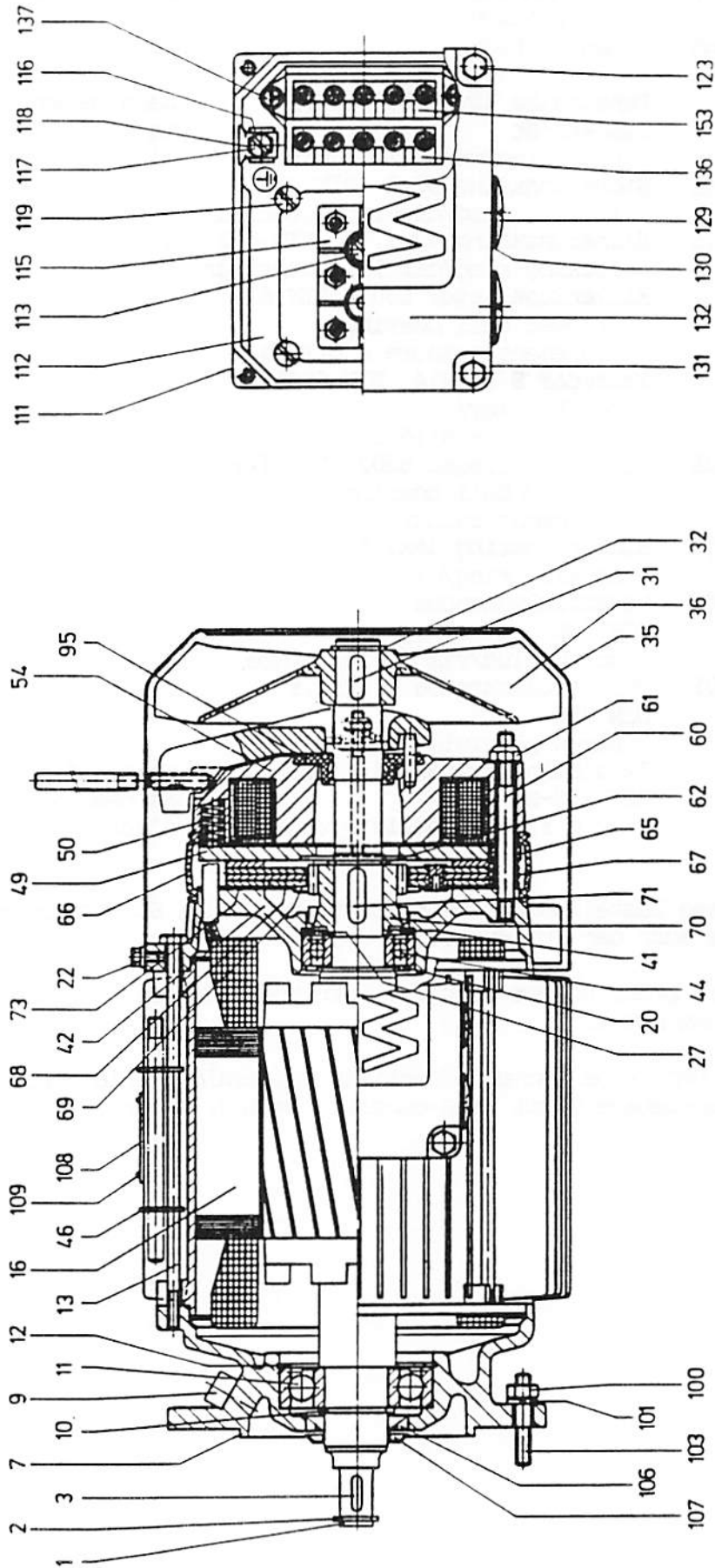
| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|---|--|
| 38 | | Paßscheibe 42x52x0,1...0,3 DIN 988-St shim ring/rondelle ajuste | nach Bedarf as needed/ d'après besoin | |
| 39 | 4281 013 01 | Sicherungsring 52x2 DIN 472 locking ring/circlip intérieur | 1 | |
| 41 | 4281 012 01 | Sicherungsring 42x1,75 DIN 472 locking ring/circlip intérieur | 1 | |
| 42 | | Rillenkugellager 6302 DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 43 | | Paßfeder B 5x5x14 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 45 | 7451 500 01 | Rillenkugellager 6202 DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 47 | 4281 009 01 | Sicherungsring 35x1,5 DIN 472 locking ring/circlip intérieur | 1 | |
| 58 | 4041 002 01 | Verschlußschraube M 12x1,5 DIN 908 screw plug/vis de fermeture | 1 | |
| 59 | 4041 002 01 | Verschlußschraube M 12x1,5 DIN 908 screw plug/vis de fermeture | 2 | |
| 64 | | Paßscheibe 30x42x0,1...0,3 DIN 988-St shim ring/rondelle ajuste | nach Bedarf as needed/ d'après besoin | |

* 5000 851 01: Diese Bestellnummer beinhaltet sowohl das Stirnradgetriebe, als auch den Bremsmotor.

This order number contains both the spur gear and the brake motor.

Ce nombre de commande contient non seulement le réducteur à engrenage droit mais encore le moteur de frein.

Bremsmotor DT 90 L2 BMZ
Brake motor/Moteur de frein



Bremsmotor DT 90 L2 BMZ

Brake motor/Moteur de frein

Bestell-Nr. : * 5000 851 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : RF 73 DT 90 L2 BMZ
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | | Läufer komplett DFT90L-4 armature cpl./rotor cpl. | 1 | |
| 2 | 4280 006 01 | Sicherungsring 14x1 DIN 471 locking ring/circlip extérieur | 1 | |
| 3 | 4340 002 01 | Paßfeder A 3x3x14 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 7 | | Flanschlagerschild flange bearing plate/ flasque bride | 1 | |
| 9 | 4041 002 01 | Verschlußschraube M 12x1,5 DIN 908-5.8 screw plug/vis de fermeture | 1 | |
| 10 | | Sicherungsring 30x1,5 DIN 983 locking ring/circlip extérieur | 1 | |
| 11 | | Rillenkugellager 6306 Z-J DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 12 | 4281 023 01 | Sicherungsring 72x2,5 DIN 472 locking ring/circlip extérieur | 1 | |
| 13 | 6298 320 01 | Sechskantschraube M 6x155 DIN 931-6.8-A1C hexagon bolt/vis six pans | 4 | |
| 16 | | Ständer komplett stator with stator winding/ stator avec enroulement flange/bride | 1 | |
| 20 | | Nilos-Ring 6205 ZAV nilos ring/bague nilos | 1 | |
| 22 | | Sechskantschraube M 5x7-Z1 DIN 933-8.8-A2C hexagon bolt/vis six pans | 4 | |
| 27 | | Nilos-Ring 6205 ZJV nilos ring/bague nilos | 1 | |
| 31 | 4340 036 01 | Paßfeder A 6x6x22 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 32 | 4280 016 01 | Sicherungsring 22x1,2 DIN 471 locking ring/circlip extérieur | 1 | |
| 35 | | Lüfterhaube fan cowl/bague de ventilateur | 1 | |
| 36 | | Lüfter fan/ventilateur | 1 | |

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 41 | | Ausgleichsscheibe 44x51x0,4 K3 compensating disk/ disque de compensation | 1 | |
| 42 | | Bremslagerschild brake bearing plate/ plaque du palier de frein | 1 | |
| 44 | | Rillenkugellager 6205 RS-C3 DIN 625 grooved ball bearing/ roulement rainuré à billes | 1 | |
| 46 | | Klammer clamp/bride de fixation | 2 | |
| 49 | | Ankerscheibe anchor disk/disque de l'ancre | 1 | |
| 50 | | Bremsfeder brake spring/ressort du frein | 2 | |
| 50 | 6298 322 01 | Bremsfeder rot brake spring/ressort du frein | 2 | |
| 54 | | Spulenkörper komplett coil form cpl./ armature de bobine cpl. | 1 | |
| 60 | | Stiftschraube M 8x80 DIN 939-A2-70 stud bolt/goujon fileté | 3 | |
| 61 | | Sechskantmutter M 8 DIN 985-8-A1C hexagon nut/écrou six pans | 3 | |
| 62 | 4280 020 01 | Sicherungsring 24x1,2 DIN 471 locking ring/circlip extérieur | 1 | |
| 65 | | Druckring pressure ring/bague à pression | 3 | |
| 66 | | Abdichtband sealing ribbon/ruban de joint | 1 | |
| 67 | | Gegenfeder counterspring/ ressort antagoniste | 3 | |
| 68 | | Belagträger komplett covering support/ support de recouvrement | 1 | |
| 69 | | Ringfeder annular spring/anneau-ressort | 1 | |
| 70 | | Mitnehmer actuator/entraîneur | 1 | |
| 71 | 4340 073 01 | Paßfeder A 8x7x28 DIN 6885 feather key/ clavette parallèle fixée par vis | 1 | |
| 73 | | Niro-Scheibe niro-washer/rondelle-niro | 1 | |
| 95 | | Dichtring conical nipple/ bague d'étanchéité | 1 | |
| 100 | | Sechskantmutter M 10 DIN 934-8 hexagon nut/écrou six pans | 4 | |
| 101 | | Federring B 10 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | |

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|----------------------|--|
| 103 | 4068 326 01 | Stiftschraube M 10x25 DIN 939-8.8 | 4 | |
| 106 | | stud bolt/goujon fileté Wellendichtring A 30x47x7 DIN 3760-NB rotary shaft seal/ bague à lèvres avec ressort | 1 | |
| 107 | 6298 332 01 | Spritzscheibe 30 oil splasher/ disque de barbotage | 1 | |
| 108 | | Leistungsschild output plate/ plaquette de capacité | 1 | |
| 109 | 4315 002 01 | Halbrundkerbnagel 2x4 DIN 1476 round head notched nail/ clou conique à tête demi-ronde | 2 | |
| 111 | | Dichtung gasket/joint | 1 | |
| 112 | | Klemmenkasten-Unterteil DFT 90 terminal box under part/ bas de la boîte de bornes | 1 | |
| 113 | | Zylinderschraube AM 5x16 Sp DIN 84-4.8 cylinder screw/ vis tête cylindrique | | |
| 115 | 6298 330 01 | Klemmenplatte KIM4 clamping plate/ plaque de serrage | 1 | |
| 116 | | Klembügel C10 DIN 46282 Ms-vn clamp strap/étrier de serrage | 2 | |
| 117 | | Sechskantschraube M 5x12Sz DIN 933-Cu3-EZE hexagon bolt/vis six pans | 1 | |
| 118 | 4241 005 01 | Federring 5 DIN 7980 spring washer/rondelle grower | 1 | |
| 119 | | Zylinderschraube AM 5x16Sp DIN 84-4.8 cylinder screw/ vis tête cylindrique | 4 | |
| 123 | | Sechskantschraube M 5x16 Sp DIN 933-8.8-A2C hexagon bolt/vis six pans | 4 | |
| 129 | | Verschlußschraube NPg 16 DIN 46320-FS screw plug/vis de fermeture | 2 | |
| 130 | | Dichtring A 22x27 DIN 7603 Gi conical nipple/ bague d'étanchéité | 2 | |
| 131 | | Dichtung gasket/joint | 1 | |
| 132 | | Klemmenkasten-Deckel DFT 90 terminal box cover/ couvercle de la boîte de bornes | 1 | |
| 136 | | Gleichrichter 1,5A rectifier/redresseur | 1 | |

| Teil-Nr. | Bestell-Nr. | Teilbenennung | Anz. | Zeichn.-Nr. |
|-----------|--------------|---------------|------|-------------|
| part no. | order no. | designation | qty. | drawing no. |
| pièce no. | no. de comm. | désignation | nbre | plan no. |

137

Schraube CM 4x20 DIN 7500-St-A2C 2
bolt/vis

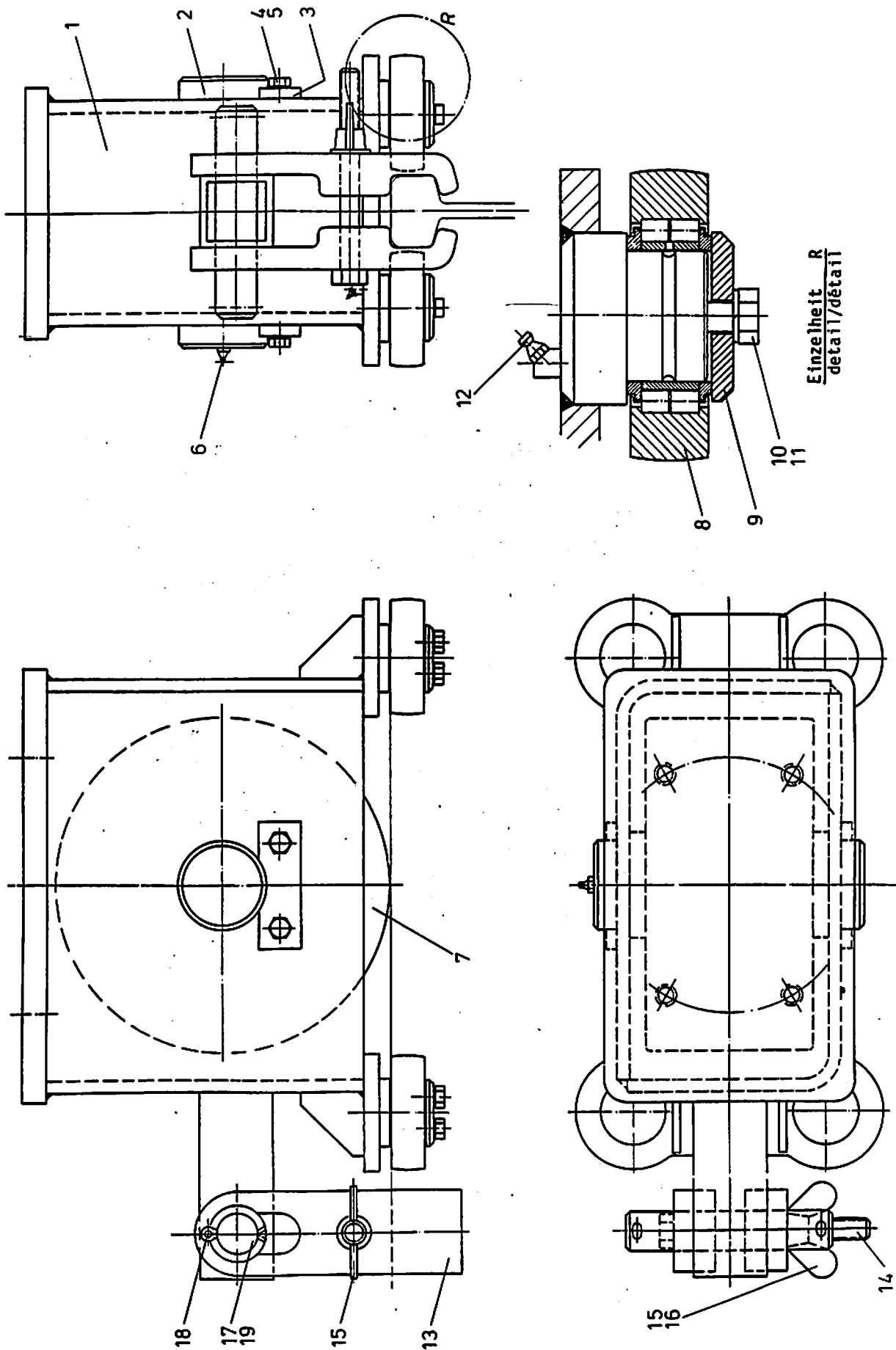
* 5000 851 01: Diese Bestellnummer beinhaltet sowohl das Stirnradgetriebe, als auch den Bremsmotor.

This order number contains both the spur gear and the brake motor.

Ce nombre de commande contient non seulement le réducteur à engrenage droit mais encore le moteur de frein.

Radkasten nicht angetrieben

Wheel box no driven/Boggie non mis en marche



Radkasten nicht angetrieben

Wheel box no driven/Boggie non mis en marche

Bestell-Nr. : 9766 405 01
order no.
no. de comm.

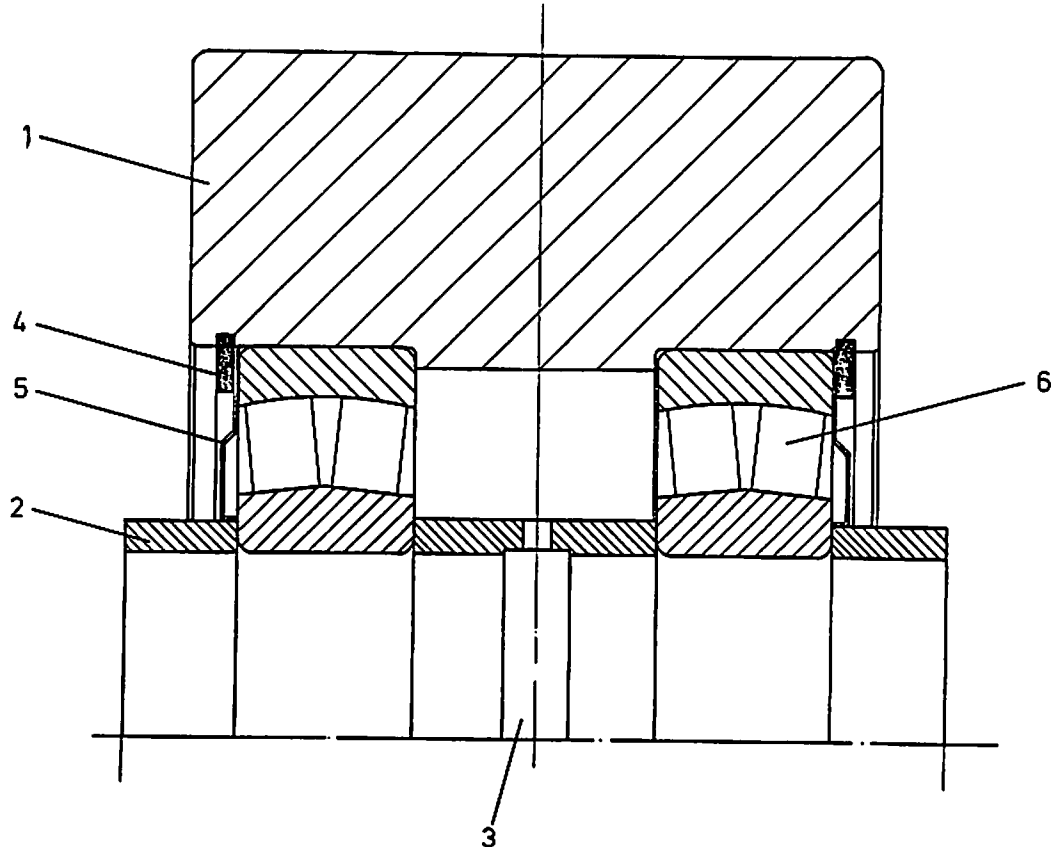
Zeichn.-Nr. : FAW 000 YQ 004 - 000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9766 406 01 | Gehäuse housing/carter | 1 | FAW000YQ004-111 |
| 2 | 9766 002 01 | Achse 200 axle/essieu | 1 | FAW130YQ002-211 |
| 3 | 9970 403 01 | Achshalter axle support/support d'essieu | 2 | AHA LN 4/3 |
| 4 | 4065 125 01 | Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 5 | 4240 009 01 | Federring A 12 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | |
| 6 | 7743 040 01 | Kegelschmiernippel AM 10x1 DIN 71412 conical lubricating head/ nipple graissage à cône | 1 | |
| *7 | 9846 380 01 | Lauftrad rail wheel/roue rail | 1 | LarLN131-03.07-100 |
| 8 | 7466 911 01 | Führungsrolle 50110 F-93234 guide roller/galet de guidage | 4 | |
| 9 | 9469 130 01 | Deckel cover/couvercle | 4 | A063.000-134.115 |
| 10 | 4065 127 01 | Schraube M 12x25 DIN 933-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 11 | 4240 009 01 | Federring A 12 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 4 | |
| 12 | 7743 045 01 | Kegelschmiernippel FM 10x1 DIN 71412 conical lubricating head/ nipple graissage à cône | 4 | |
| 13 | 9911 102 01 | Klemmbügel clamp strap/étrier de serrage | 2 | Szg140A1-111.101 |
| 14 | 9911 103 01 | Schraube bolt/vis | 1 | Szg140A1-121.101 |
| 15 | 4100 009 01 | Mutter M 20 DIN 315-4 nut/écrou | 1 | |
| 16 | 4200 021 01 | Scheibe 21 DIN 125-St washer/rondelle | 1 | |
| 17 | 9723 110 01 | Bolzen Form 200 pin/axe | 1 | BOL LN16-09.16 |
| 18 | 4330 090 01 | Splint 8x56 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 19 | 4211 030 01 | Scheibe 40 DIN 1440-St washer/rondelle | 2 | |

Laufrad komplett

Rail wheel cpl./Roue rail cpl.



Bestell-Nr. : 9846 380 01
order no.
no. de comm.

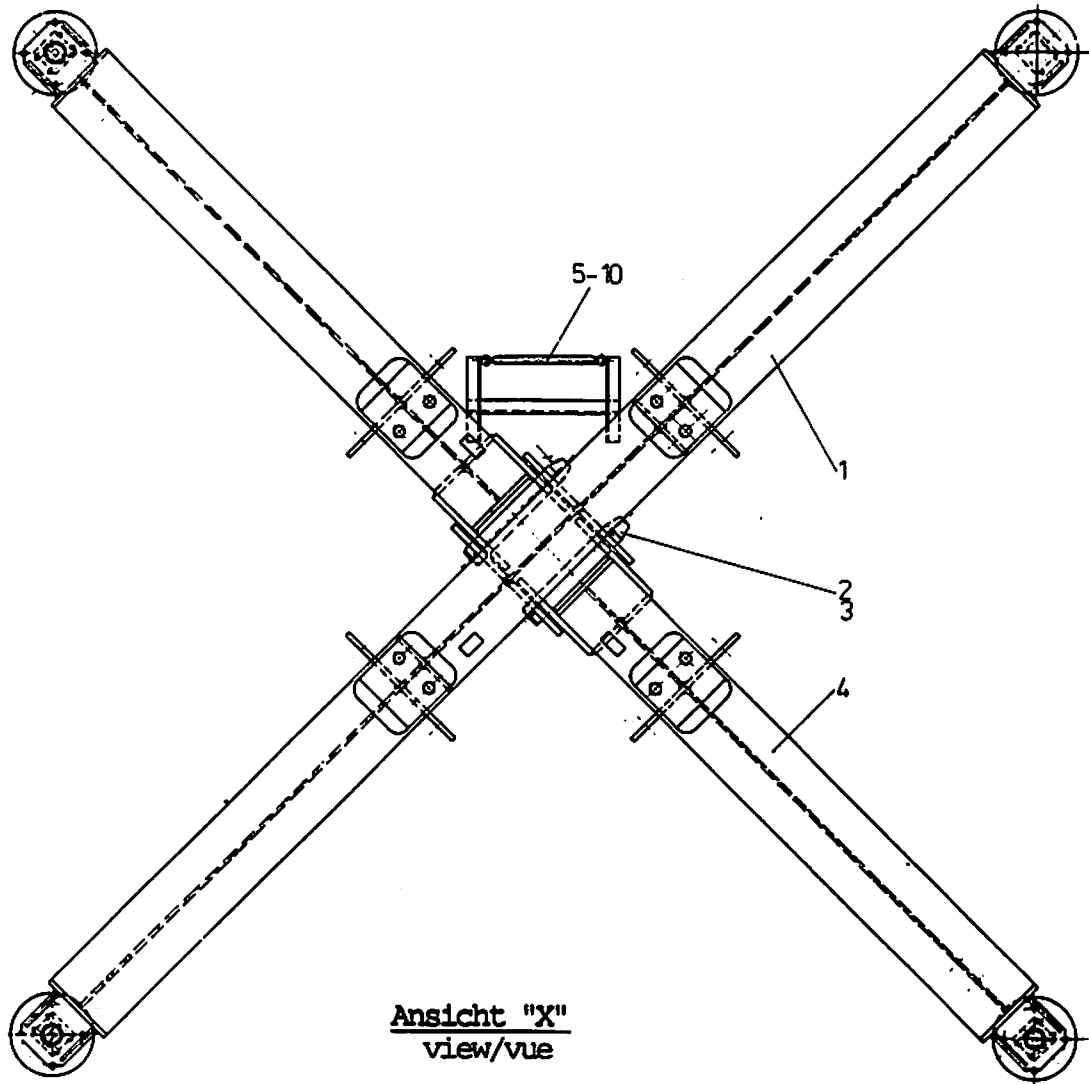
Zeichn.-Nr. : Lar LN 131 - 03.07 - 100
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

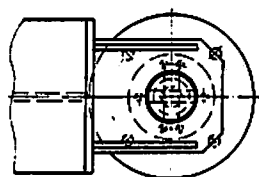
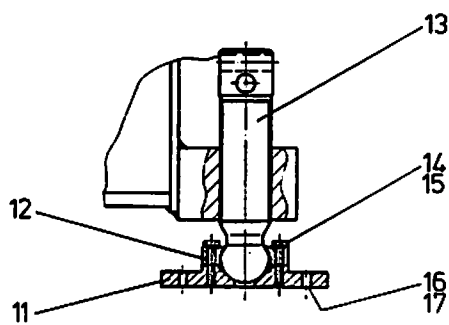
| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|--|----------------------|--|
| 1 | 9846 381 01 | Laufrad rail wheel/roue rail | 1 | LarLN131-03.07-111 |
| 2 | 9846 382 01 | Distanzring distance ring/ rondelle entretoise | 2 | LarLN131-03.07-112 |
| 3 | 9846 504 01 | Distanzbuchse distance bush/ douille d'écartement | 1 | LarLN132-03.07-113 |
| 4 | 4281 048 01 | Sicherungsring 180x4 DIN 472 locking ring/circlip intérieur | 2 | |
| 5 | 7472 654 01 | Nilosring 21317 JV Nilos ring/bague Nilos | 2 | |
| 6 | 7461 012 01 | Lager DIN 635 Nr.21317 bearing/palier | 2 | |

Fundamentkreuz

Foundation cross/Croix de fondation



Ansicht "X"
view/vue



Fundamentkreuz

Foundation cross/Croix de fondation

Bestell-Nr. : 9562 354 01
order no.
no. de comm.

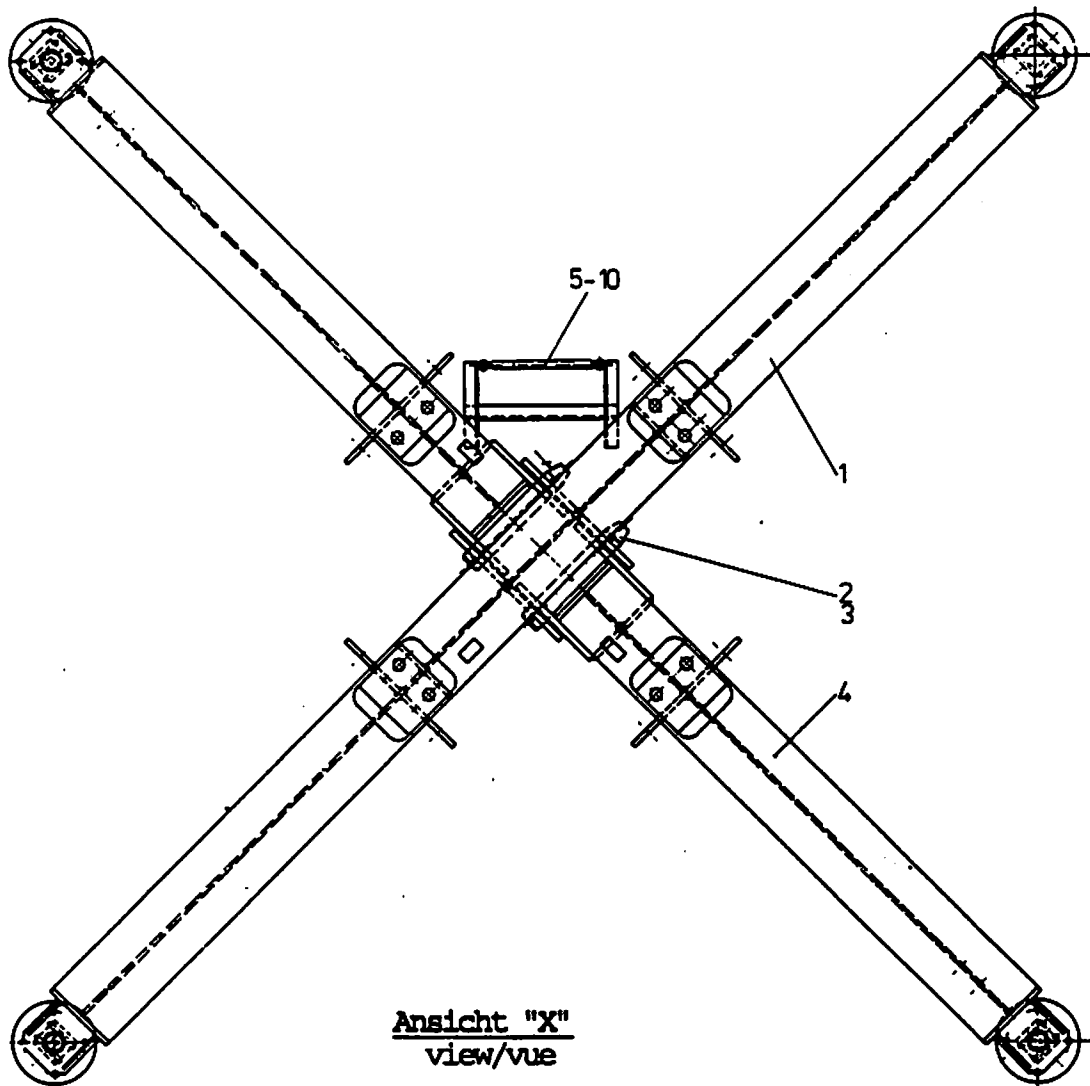
Zeichn.-Nr. : C 152.001 - 373.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

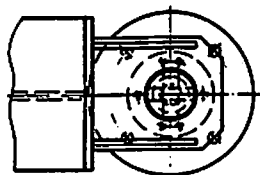
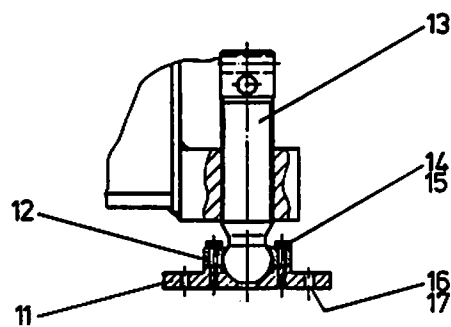
| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9562 302 01 | Tragholm 1 support arm 1/longeron 1 | 1 | C152.001-311.111 |
| 2 | 9562 323 01 | Bolzen pin/axe | 4 | C152.001-311.112 |
| 3 | 4330 110 01 | Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 8 | |
| 4 | 9562 306 01 | Tragholm 2 support arm 2/longeron 2 | 2 | C152.001-311.211 |
| 5 | 9562 311 01 | Aufstieg ascent/ascension | 1 | C152.001-311.311 |
| 6 | 9724 072 01 | Bolzen Form 500 pin/axe | 2 | BOL LN36-36.14 |
| 7 | 4330 034 01 | Splint 3,2x20 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 8 | 7890 003 01 | Verschlußstopfen vent plug/bouchon de fermeture | 2 | |
| 9 | 4065 164 01 | Schraube M 16x50 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 10 | 4115 050 01 | Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou | 2 | |
| 11 | 9562 236 01 | Platte plate/plaque | 4 | C152.001-373.221 |
| 12 | 9562 237 01 | Deckel cover/couvercle | 4 | C152.001-373.222 |
| 13 | 9562 238 01 | Spindel spindle/broche | 4 | C152.001-373.223 |
| 14 | 4062 020 01 | Schraube M 12x60 DIN 931-10.9 bolt/vis | 24 | |
| 15 | 4239 017 01 | Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt | 24 | |
| 16 | 4065 165 01 | Schraube M 16x55 DIN 933-8.8 bolt/vis | 16 | |
| 17 | 4215 002 01 | Scheibe 17 DIN 6916 washer/rondelle | 16 | |

Fundamentkreuz

Foundation cross/Croix de fondation



Ansicht "X"
view/vue



Fundamentkreuz

Foundation cross/Croix de fondation

Bestell-Nr. : 9562 339 01
order no.
no. de comm.

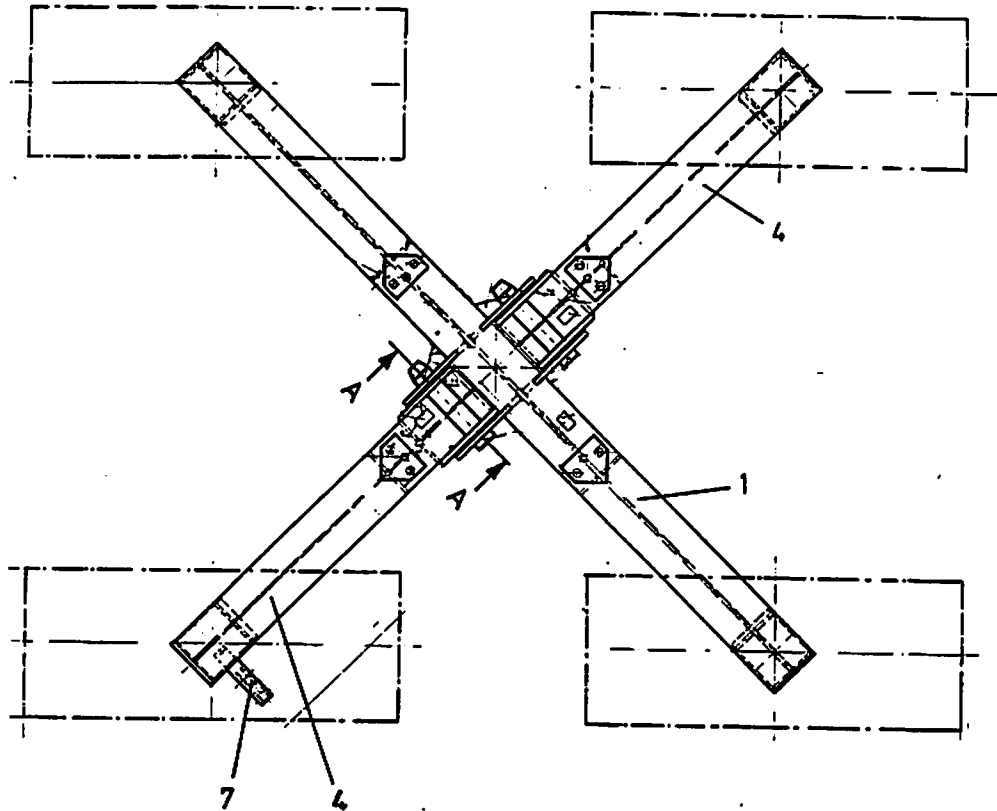
Zeichn.-Nr. : C 152.003 - 373.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

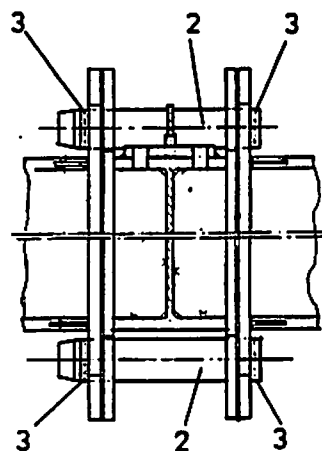
| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9562 336 01 | Tragholm 1 support arm 1/longeron 1 | 1 | C152.003-311.111 |
| 2 | 9562 323 01 | Bolzen pin/axe | 4 | C152.001-311.112 |
| 3 | 4330 110 01 | Splint 13x112 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 8 | |
| 4 | 9562 337 01 | Tragholm 2 support arm 2/longeron 2 | 2 | C152.003-311.211 |
| 5 | 9562 311 01 | Aufstieg ascent/ascension | 1 | C152.001-311.311 |
| 6 | 9724 072 01 | Bolzen Form 500 pin/axe | 2 | BOL LN18-36.14 |
| 7 | 4330 034 01 | Splint 3,2x20 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 8 | 7890 003 01 | Verschlußstopfen vent plug/bouchon de fermeture | 2 | |
| 9 | 4065 164 01 | Schraube M 16x50 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 10 | 4115 050 01 | Mutter M 16 DIN 934-10 nut/écrou | 2 | |
| 11 | 9562 236 01 | Platte plate/plaque | 4 | C152.001-373.221 |
| 12 | 9562 237 01 | Deckel cover/couvercle | 4 | C152.001-373.222 |
| 13 | 9562 238 01 | Spindel spindle/broche | 4 | C152.001-373.223 |
| 14 | 4062 020 01 | Schraube M 12x60 DIN 931-10.9 bolt/vis | 24 | |
| 15 | 4239 017 01 | Sicherungsscheibe VS 12 lock washer/rondelle d'arrêt | 24 | |
| 16 | 4065 165 01 | Schraube M 16x55 DIN 933-8.8 bolt/vis | 16 | |
| 17 | 4215 002 01 | Scheibe 17 DIN 6916 washer/rondelle | 16 | |

Fundamentkreuz 3m x 3m

Foundation cross/Croix de fondation



Schnitt A - A
section/coupe



Fundamentkreuz 3m x 3m

Foundation cross/Croix de fondation

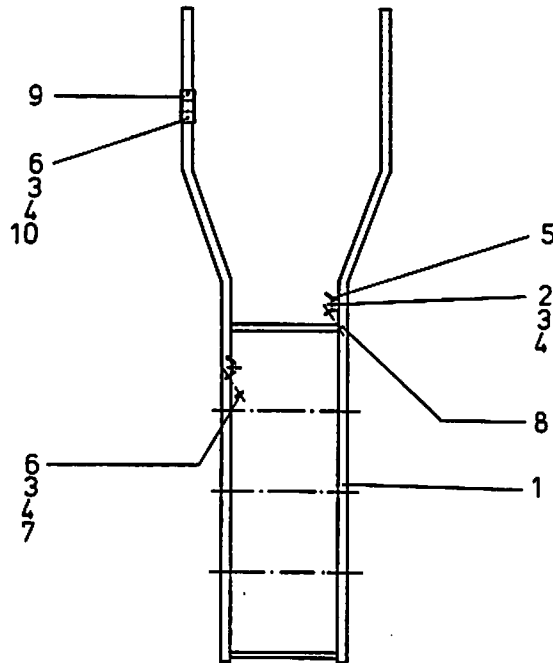
Bestell-Nr. : 9560 111 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 150.003 - 374.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9560 112 01 | Tragholm 1 support arm 1/longeron 1 | 1 | C150.003-374.111 |
| 2 | 9710 355 01 | Bolzen Form 200 pin/axe | 4 | BOL LN17-20.16 |
| 3 | 4330 113 01 | Splint 13x140 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 8 | |
| 4 | 9560 113 01 | Tragholm 2 support arm 2/longeron 2 | 2 | C150.003-374.121 |
| *5 | 9560 310 01 | Aufstieg ascent/ascension | 1 | C150.001-373.500 |
| 6 | 9457 641 01 | Rohr tube/tuyau | 8 | A053.001-641.111/113 |
| *7 | 9560 270 01 | Spannpratze fastening device/ griffe de serrage | 8 | C150.001-373.810 |

Aufstieg
Ascent/Ascension



Bestell-Nr. : 9560 310 01
order no.
no. de comm.

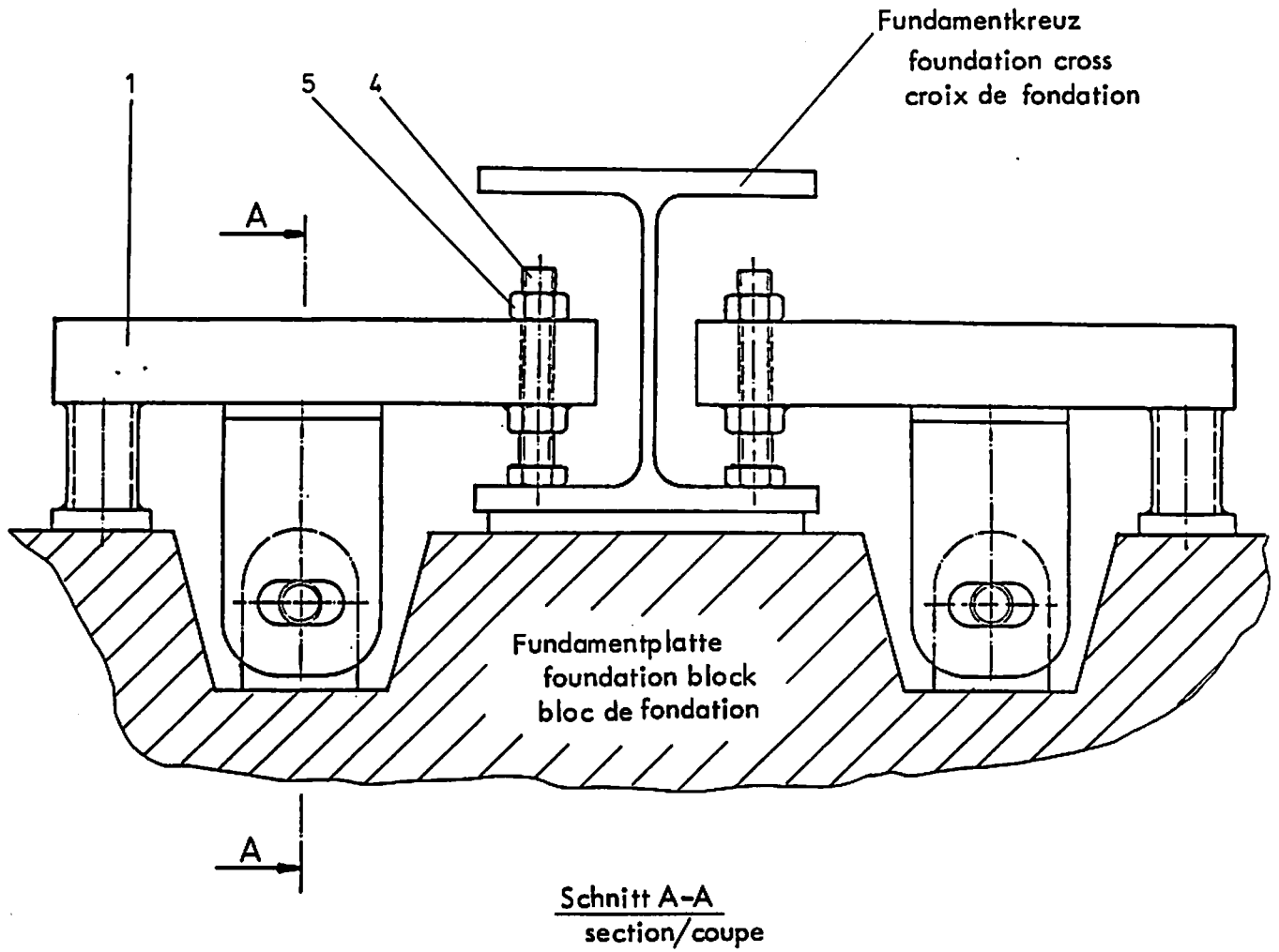
Zeichn.-Nr. : C 150.001 - 373.500
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

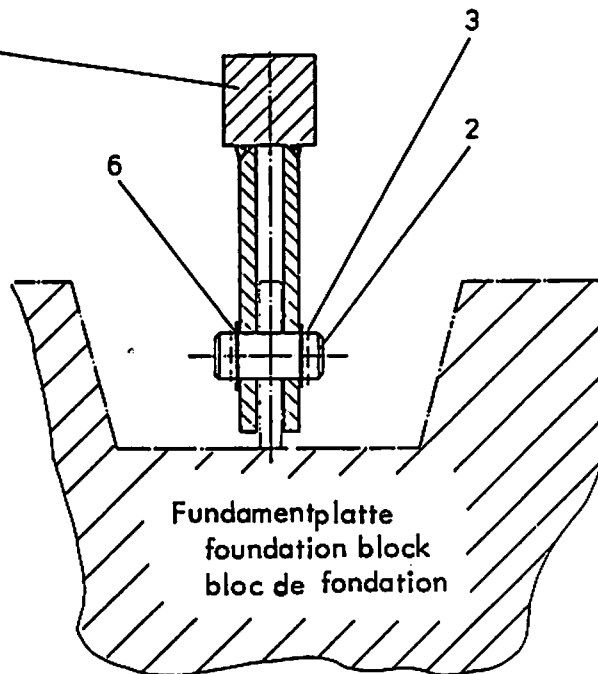
| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9560 311 01 | Leiter ladder/échelle | 1 | C150.001-373.511 |
| 2 | 4065 101 01 | Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 bolt/vis | 4 | |
| 3 | 4115 047 01 | Mutter M 10 DIN 934-10 nut/écrou | 10 | |
| 4 | 4240 008 01 | Federring A 10 DIN 127 spring washer/rondelle grower | 10 | |
| 5 | 9560 314 01 | Halterung fastener/patin de fixation | 2 | C150.001-373.521 |
| 6 | 4065 116 01 | Schraube M 10x110 DIN 933-8.8 bolt/vis | 6 | |
| 7 | 4065 107 01 | Schraube M 10x60 DIN 933-8.8 bolt/vis | 2 | |
| 8 | 9560 317 01 | Lasche butt strap/couvre-joint | 2 | C150.001-373.524 |
| 9 | 9560 318 01 | Halterung fastener/patin de fixation | 1 | C150.001-373.531 |
| 10 | 9560 359 01 | Lasche butt strap/couvre-joint | 1 | C150.001-373.532 |

Spannpratze

Fastening device/Griffe de serrage



Spannpratze
fastening device
griffe de serrage



Spannpratze

Fastening device/Griffe de serrage

Bestell-Nr. : 9560 270 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 150.001 - 373.810
drawing no.
plan no.

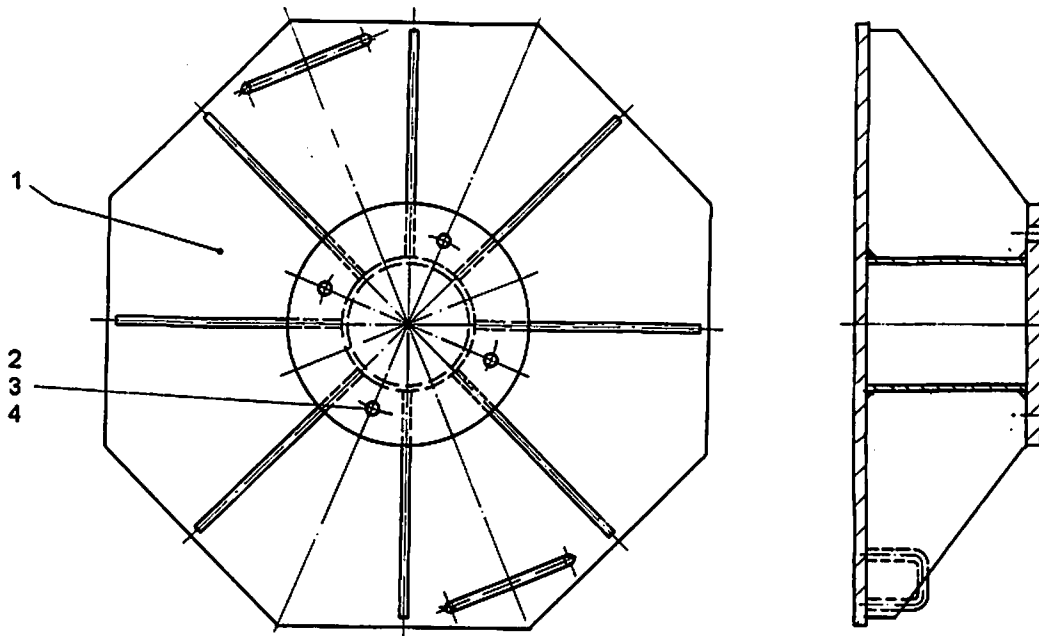
bestehend aus:
consist. of
compose de

| Teil-Nr. part no. pièce no. | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichn.-Nr. drawing no. plan no. |
|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|
| 1 | 9560 271 01 | Spannpratze fastening device/ griffe de serrage | 1 | C150.001-373.811 |
| 2 | 9974 102 01 | Bolzen Form 200 pin/axe | 1 | BOL LN16-06.03 |
| 3 | 4330 078 01 | Splint 6,3x50 DIN 94 cotter pin/goupille fendue | 2 | |
| 4 | 4065 246 01 | Schraube M 24x140 DIN 933-8.8 bolt/vis | 1 | Liebherr-Norm 30 |
| 5 | 4115 054 01 | Mutter M 24 DIN 934-10 nut/écrou | 1 | Liebherr-Norm 30 |
| 6 | 4211 024 01 | Scheibe 30 DIN 1440-St washer/rondelle | 2 | |

Abstützplatte
Support plate / Plaque d'appui

Bestell-Nr. : 9561 282 01
order no.
no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : C 151.010 - 216.410
drawing no.
plan no.



| Teil-Nr. part no. pièce no | Bestell-Nr. order no. no. de comm. | Teilbenennung designation désignation | Anz. qty. nbre | Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no. |
|----------------------------------|--|---|----------------------|---|
| 1 | 9561 280 01 | Abstützplatte strut plate | 1 | C 151.010 - 216.411 |
| 2 | 4065 170 01 | Schraube M 16x80 DIN 933 - 8.8 bolt / boulon | 4 | |
| 3 | 4115 050 01 | Mutter M 16 DIN 934-10 nut / écrou | 4 | |
| 4 | 4215 002 01 | Scheibe 17 DIN 6916 washer / rondelle | 8 | |